

**TRATADO  
DEL CUARTO  
DE SANTO**

**©Juan Crespí, 2007**  
**INDICE de contenidos**

Capitulo 1	Origen de los SANTOS AFRICANOS. Página 10. Por qué se usan las piedras en el Santo africano Como Moyurbar para el Santo o Muerto Rezoes de los Santos Canto de la entrada al cuarto con la paloma
Capítulo 2	OZAIN Página 14 Maneras de preparar Ozain. Cantos de Ozain
Capítulo 3	ELEGWUA Página 18 Historia de Elegwuá Cómo empezar el camino de Elegwuá. Cómo hacer la carga de Elegwuá Día del Río Lavatorio de Oddo (pilón) del Elegwuá y Oggun Ebo de entrada Ceremonia del monte y el río Ceremonia del río Ceremonia del machuquillo Rogación de cabeza El día del Santo Lavatorio de los Santos o nacimiento de los Santos del Jawo Montaje del Santo Sacrificio Día del medio de Elegwuá. Día del Ita Cantos de Elegwuá
Capítulo 4	OGUN. Página 52 Historia de Oggun Herramientas de Oggun Como hacer Oggun Día del Río Lavatorio de Oddo (pilón) de Oggun Ebo de entrada. Ceremonia del Monte y del río Ceremonia del Río Ceremonia del machuquillo Rogación de cabeza El día del Santo

Prendimiento en el cuarto de los Santos  
Lavatorio de los Santos o nacimiento de los Santos del  
Jawo  
Entrega del machete al hijo de Oggún  
Día del Ita  
Cantos de Oggun

## Capítulo 5

OCHOSI. Página 75  
Historia de Ochosi  
Herramientas de Ochosi  
Como se prepara Ochosi antes del Santo  
Cómo se cargan los tarros de Ochosi  
Pilón de Ochosi  
Cómo se hace Ochosi de cabecera  
Ebo de entrada  
Ceremonia del Monte de Ochosi  
Ceremonia del machuquillo  
Rogación de cabeza  
El día del Santo  
Sacrificio  
Día del medio de Ochosi  
Día de Ita  
Cantos de Ochosi

## Capítulo 6

INLE Página 106  
Historia de Inle  
Herramientas de Inle  
Ceremonia del machuquillo  
Lavatorio de los Santos o nacimiento de los Santos del  
Jawo.  
Montaje del Santo  
Sacrificio  
Día del Medio de Inle  
Día de Ita  
Cantos de Inle

## Capítulo 7

ORICHAOKO. Página 122  
Historia de Orichaoko  
Herramientas de Orichaoko  
Día del Santo  
Ceremonia del Machuquillo  
Lavatorio de los Santos o nacimiento de los Santos del  
Jawo

Montaje de los Santos  
Sacrificio  
Día del Medio de Orichaoko  
Día de Ita  
Cantos de Orichaoko

## Capítulo 8

AZOWUANO (San Lázaro). Página 142  
Historia de Azowuano.  
Caminos de San Lázaro  
Cómo hacer el Ja y el Cacha de San Lázaro  
San Lázaro de cabecera  
Herramientas de San Lázaro

San Lázaro con Oro para Yemayá  
San Lázaro con Oro para Ochún  
Ebo de entrada.  
Segunda ceremonia (después del Ebo)  
Ceremonia del monte  
Ceremonia del machuquillo  
Rogación de Cabeza  
El día del Santo  
Lavatorio de los Santos o nacimiento de los Santos del  
Jawo  
Prendición del Jawo al cuarto de Santo  
Montaje del santo  
Sacrificio  
Advertencias referente a las ceremonias de San  
Lázaro

Día del medio de Changó  
Día de Ita  
Cantos de Changó

## CAPITULO 12

OBATALA Página 233  
Historia de Obatala  
Herramientas de Obatalá  
Ceremonia del machuquillo  
Rogación de cabeza del hijo de Obatalá  
Lavatorio de los Santos o nacimiento de los Santos del Jawó  
Montaje del santo  
Sacrificio  
Día del medio de Obatalá  
Día de Ita  
Cantos de Obatalá

## CAPITULO 13

ODDU AREMU Página 256 Historia y  
herramientas de Oddú Aremú Por qué,  
cuando y quién lo recibe  
Ceremonia del monte  
Cómo preparar un Elegwuá para Oddúa  
Herramientas de Odduá  
Ozain  
Sacrificio  
Día de Ita  
Cómo atender a Oduá  
Cantos de Odduá

## CAPITULO 14

JEWA o YEGUA (La. Doncella.) página 261  
Historia de Jewá  
Firmas que se elaboranantes de hacer Jewá  
Herramientas de Jewá  
Ceremonia del machuquillo  
Lavatorio de los Santos o nacimientos de los Santos del  
Jawo  
Montaje de Santo  
Sacrificio  
Dia delmedio de Jewá  
Día de Ita  
Cantos de Jewá

## CAPITULO 15

OBA NANI Página 283  
Historia de Oba Nani  
Cómo se hace Oba Nani  
Herramientas de Oba Nani  
Ceremonia del Machuquillo

Lavatorio de los Santos o nacimiento de los Santos del Jawo

Montaje del Santo  
Sacrificio  
Día del medio de Oba Nani  
Día de Ita  
Cantos de Oba Nani

## CAPITULO 16

OYA Página 305  
Historia de Oya  
Cómo hacer Oya  
Ceremonia del Machuquillo  
Lavatorio de los Santos o nacimiento de los Santos del Jawo  
Montaje del Santo  
Sacrificio  
Día del medio de Oya  
Día de Ita  
Cantos de Oyá

## CAPITULO 17

DADA Página. 327  
Historia de Dada o Dadá  
Manera de fabricarla  
Cómo hacer Dadá  
Cantos de Dadá. Oke y Ogue

## CAPITULO 18

OLOKUN Página. 329  
Historia de Olokun  
Herramientas de Olokun  
Nacimiento de Olokun  
Ozain  
Sacrificio  
Awán  
Por qué se recibe Olokun y quien lo tiene que recibir  
Como atender a Olokun

## CAPITULO 19

YEMAYA Página. 334  
Historia de Yemayá

Herramientas de Yemayá.  
 Ceremonia. del Machuquillo  
 Lavatorio de los Santos o nacimiento de los Santos del Jawo  
 Montaje del Santo  
 Sacrificio  
 Día del Medio de Yemayá  
 Día de Ita  
 Cantos de Yemayá

## CAPITULO 20

NANABURUKU Página. 356  
 Historia de Nana Burukú  
 Cómo hacer Nana Burukú  
 Herramientas de Naná Burukú  
 Ceremonia del Machuquillo  
 Lavatorio de los Santos o nacimiento de los Santos del Jawo  
 Montaje del Santo  
 Sacrificio  
 Día del Medio de Naná Burukú  
 Día de Ita

## CAPITULO 21

OCHUN Capitulo. 376  
 Historia de Ochún  
 Herramientas de Ochún  
 Ceremonia del machuquillo  
 Lavatorio de los Santos o nacimiento de los Santos del Jawo  
 Montaje del SANTO  
 Sacrificio  
 Día del medio de Ochún  
 Día de Ita  
 Cantos de Ochún  
 Cantos de Orula

## CAPITULO 22

PINALDO CUCHILLO Página 398  
 Significado de Pinaldo

## CAPITULO 23

BAÑO DE MEWA O DE OFFUN (10-10). Página 399  
 Ingredientes para el baño de Mewa  
 Manera de preparar el baño de Mewa 7  
 Quien se tiene que dar el baño de Mewa

CAPITULO 24

Cómo se hace el Ituto al Santero que muere . Página  
Ceremonia del Ituto  
Método para hacer el Ituto  
Ceremonia posterior al Ituto

CAPITULO 25

CARNERA AL MUERTO Y HONRAS AL DIFUNTO  
PADRINO PÁGINA 397  
Como dar la carnera al muerto y las Honras de Eggún  
Cantos de Eggún  
Glosario. Página.



## **CAPITULO 1**

### **ORIGEN DE LOS SANTOS AFRICANOS**

En África, como en el resto del mundo, existen distintas creencias, fundadas en algo original o histórico. Se dice que antiguamente Dios (Olodumare) andaba por la Tierra, no había ni tierra ni árboles, ni nada, únicamente rocas en llanos; esto sucedió por espacio de muchos siglos. Como consecuencia, el vapor producido por las llamas acumuló en el espacio gran cantidad de nubes que ya no se sostenían.

Esto era porque Olofi quería que se hiciera el Mundo, y entonces descargó esta nublosa o vapor, ya convertida en agua, sobre las llamas; en la parte que más trabajó, la candela quemó mucho el área quedando más honda y se convirtió en los océanos. Ahí nacen todos los Yemayas del mar, desde Okute hasta Olokún. Así el africano cree que la llama que había en éste planeta era la voluntad de Olodumare; lo que iluminaba el Sol (Algallú) y todo lo demás. Antiguamente este santo (Algallú) era mas temido y espetado. Después de muchos días las cenizas de aquellas rocas encendidas se acumuló en las partes mas altas y fue formando una masa fangosa, era ésta la tierra Orisha Oko.

Esta masa fangosa trajo pudrición y epidemias; así nace Babalú Ayé.

Producto de las hierbas, nace Osaín. Las grandes lomas son Oke; en ellas nacen los volcanes donde: Oggún echa su metralla. Este volcán para Algallú y éste es el oricha mas respetado y temido en África. De la lava del volcán nacen los ríos (donde nace Ochún y Nana Burukú).

De ahí nacen los caminos y veredas y el príncipe Elegwá.

Si se fijan bien en la historia del nacimiento de la tierra, verán que Yemayá y Orisha Oko son los Orichas que nacen primero y ésta es la razón de que sean los creadores de todos los seres humanos y los padres de la religión y la mitología Yoruba.

#### **POR QUE SE USAN LAS PIEDRAS EN EL SANTO AFRICANO**

Los Africanos creían que el santo se marchaba de la tierra, iba al cielo y después regresaba a esta en forma de lluvia. Que esa agua caía en los ríos y estos se convertían en piedras chinas que toman el color según el orisha (algunas blancas, otras negras, otras amarillas y rosa, otras carmelitas y así sucesivamente). Ellos siempre veneraban a los ríos porque ahí estaba la representación de los orichas africanos. Si el lector conoce un poco de geografía del continente africano, se dará cuenta de que donde esta Nigeria hay 16 ríos; el principal lleva el nombre de Changó y los otros 15 desembocan en éste.

Tales piedras se recogían y a una por una se les iba preguntando con coco si tenían el espíritu de algún santo en particular. Si con el coco decían que sí, entonces se les preparaba y lavaba con el omiero de Osaín. Omiero significa el baño que se da a las piedras con 21 hierbas y otros ingredientes como pescado ahumado, la jutía, la cantidad de pimienta de guinea equivalente al número del santo, agua bendita, manteca de corajo miel de abeja, manteca de cacao, el aché de la cabeza y cascarilla. Estos baños los prepara el Oriate con la ayuda de otros santeros, ya que uno solo no lo puede hacer, siempre debe estar acompañado el Oriate en ésta ceremonia. Para preparar los baños de las piedras, se colocan en la estera 21 hierbas (no pueden ser menos de 21) y se les saca bien el zumo, ya que éste es el que da vida a ésos espíritus.

Por eso, Osaín es el Dios mas importante, él es la vida misma de esta tierra y el dios curandero. El osanista tiene el conocimiento de todos los ewes (hierbas) los que curan y matan; tienen una facultad muy grande pues con ellas salvan las personas de la misma muerte o las cura de una enfermedad mala. Después se hace el sacrificio de los animales. La sangre de los animales fortalece y da fuerza a ése espíritu para que se desarrolle y crezca, y para que el santo pueda hablar a sus

hijos. Si no hay sacrificio, el caracol no habla. ( del mismo modo que si el niño no es amamantado por su madre, no crece ni se fortalece). Lo mismo sucede con el santo, tiene que haber sacrificio. Desde el comienzo del mundo ha existido el sacrificio para alcanzar un milagro. En todas las creencias, se ha sacrificado algo a Dios ya los dioses. Lo mismo pasa con el continente africano; quizá ahí sea primitivo, pero muy espiritual. Recuerden que aquel que no esté lleno espiritualmente estará vacío y carecerá de todo lo bueno que tiene el ser humano.

## **COMO MOYUBAR PARA EL SANTO O MUERTO**

### **PARA LOS MUERTOS**

Ibae bayentunu qui tin belese Olodumare Alicia aldache,  
Ibae bayentunu qui tin belese Olodumare Ochewellw, Ibae  
Bayentunu to lawa de asra onu, Ibae bayentunu to bogbo eggún de Olcu,  
Olocha, Baba Ocha, Igueri que cowo lle.

### **PARA LOS VIVOS**

Muyurba Kinkamache Oluffn del, moyuba Omi ake  
Moyuba coda moyuba cheda, Moyuba Oddun ayai,  
Oddun de mi Eleri (Cabeza) moyuba Olofi, Olodumare  
Moyuba baba tobi, Iya tobi de Ocha, Moyuba bara Jayiqui  
Alaguana, con la bendición de Orumila, Obatalá, Ori yeyeo,  
Ochaleffon Osankirinan, Changó cowo cabiosi Changó erufina,  
Yaculo Moyuba tecolaba leri to cu Moyuba, begobo caJe ile  
Moyuba eju rreona comani cando elu wekun así Osain a cata  
Jeri jey jecua Janza Oyá omo, duru ganga la bosí, Moyuba chola  
Kinigba chola kiniba Algallú, Moyuba erichacko, Yemayá omi lateo oyasabi  
Olokin oyasabi Olokin.  
Acjere Oggún baba lua ave sopana baba mi.

## **REZO DE LOS SANTOS.**

- Elegwá: Elegwa baralayiki ala wana kokori  
Bitá tente elue alado ure echureo awo  
Eshureo omo eshureo dedeguantolocun.
- Oggún: Oggún aguan meyi laguer owo oro  
Oggún chiribiqui Oggún moka Oggún al wede Oggún a la ilua.
- Ochosi: Ochosi de kruco mata se Ochosi ala kasa boro me boro mi.
- Ozún: Ozún durnganga la bosí ma mide madubule
- Oke: Oke: legue mi titi la toke ayalu banban.
- Oricha Oke: Oricha oke eri ave afele icu enangodo me bale  
Afele ivu Ocha kan kan bi atelu.
- Acrenica : Acrenica ko mi taza.
- Ogue: Kerikoto Ocha bayi dada.

Algallú:	Algallú shola wini miye achere adeche oro ina eri koto eso wayo.
Changó:	Changó ole la bi oke ina su leri bora lu oke ma sia Changó me ni ma se legua Changó ina koloba.
Obatalá:	Obatalá Oba mi yere ave kuati kuati ñle ile a na ye Ocha Meridiloggun Obatalá ibo ayuba.
Oba:	Oba si Oba Letun.
Jegúá:	Jegúá rima Olu kakazo yo koda.
Yanzan:	Yanzan jecua jey kakaza ake Oya meza Meza Oya Kochete.
Yemayá:	Yemayá akere okun ayayobi Olocun abiriki mayeleun areke ma sala bogbo agana t:r i ala ba mi iba mnj la leo ay; ble iya
Ochún:	Ochún yeye kari, e; eri aguo Ibu Dedegualtilocun Ochún meri yeyec.

## CANTO DE LA ENTRADA AL CUARTO CON LA PALOMA

Moyuba Olofi Olorun. Moyuba Babatobi iyatobí. Moyuba tokotolaba Iyalocha leritoku. Moyuba bogbo kaleile oluwo. Moyuba Iguoré Iariche Moyuba Babaccha. Moyuba Obuyonakan. Moyuba Baralayiki Alaguná ednurreona Komani kando ala luc. Moyuba Oggún lekún mariwó yeye Oggún tonye. Moyuba Odedé lekún karele abata suniyo Ochosí. Moyuba Osuduru omó dubule duro gangabaloche, Moyuba Dadá buru. Moyuba Ibañake Oddun. Moyuba afeke Iku egwé Iku ayé. Moyuba Obiriniguá omó Oba taisa Obirinigualanó . Moyuba chola kiniba ima se Oruyeye Moyuba Oriña egwalomitide. Moyuba Oké agwanile . Moyuba Beyilla kandelu. Moyuba Yemayá Obininilateo. Moyuba Olokún. Moyuba Yanza akatá jery jeymesa mesa. Moyuba Yegwáoka obanifa Oba lese. Moyuba Inlé Abatá leyerá. Moyuba Yeye kari la de isú añale Oddún- Moyuba Orumila, la Ifa- Ogwo Ifaariku babagwa Moyuba Baba lu Ayé acronica Moyuba.

- 1) Moyubar muertos mayores y vivos mayores familiares de ocha en otras palabras.
- 2) Moyubar padrino y Yurbona de uno babalocha iyalocha elue iguoro que cogue lle.
- 3) Ecue eddun ayai eddun (el padrino) los años del apadrino.
- 4) Erichesi eyebale a elese Ocha ico afun lorube (tocar al yabo con los animales)
- 5) Erebo Oriate Iguoro erufina ara Oddun.
- 6) Erebo ni su ave erebo kikeno bara layiki alaguana cocorobibiyatente clu alado ure.
- 7) Ojuani chorbe ( tres veces)  
Agua tetetere.

Ojuani ra che micha egodo jio jio ojuani icu  
Ojuaniceyo ofa dacha mi chero ki lebo dwe ojuani  
Akiko Adie Eyele Etun.

- 8) Eyioco temitan temiteche moni meniguo lecutun ki elebo de eyioco.  
Suya re Ebo yere ni boya Eyioco temitan temiche meni meniguo locun.
- 9) Oggunda rizo bini oma lara rizo bini un enfonfo febeyero owe Oggún  
Oggún alawedw Ofa beye ofa bele elenu suave.  
suyaye Akere un coco algua nichero alado atarague atamirima cosi oma cuangue.



## MANERA DE PREPARAR UN OSAIN

Un güirito que se limpia, vacía y se pone a secar; luego se pinta de rojo y blanco.

Una piedrecita negra que se lava en Elegwuá.

Una piedrecita negra que se lava en Changó.

Pedacito de carapacho de jicotea.

La cabeza de la Jicotea.

La cabeza de la codorniz.

Un palo yaya.

Un palo yo puede mas que tú.

Un palo abre caminos.

Un palo cambia voz.

Un palo 7 rayos.

Un palo de guayaba.

Un palo de yamao.

Un palo quita maldición.

Machuquillo de la cabeza de un hijo de Changó.

Tierra de cementerio.

Tierra de 4 esquinas

Tierra de monte.

Tierra de palma jimagüa

Tierra de hormiga brava.

Tierra de bibijagua

Tierra de río.

6 pimientas de guinea.

Pescado y jutía ahumados

Maíz Tostado

Miel.

Aguardiente

Cirijo.

Vino seco.

6 caracoles que se lavan en Changó.

La cabeza de una paloma.

La cabeza de una guinea.

Corozón de zunzún Y ¿si se consigue el cuerpo.

Todo esto se pone dentro del güirito y se le da de comer sangre de jicotea y de codorniz. Este Osaín come Changó cada 4 o 5 meses. Lo mismo se puede tener dentro de la casa que en el patio; *pero* si va a estar dentro de la casa hay que colgarlo en un lugar donde las mujeres caminen por abajo. También se puede tener fuera de la casa colgando de un árbol. Así es como mas gusta a mi particularmentel pues funciona y trabaja más.

Esta es una de las maneras de confeccionarlo con Changól pero se puede hacer un Osaín para cada santol ya que todos tienen su Osaín.

## CANTOS DE OSAIN

- |            |                       |
|------------|-----------------------|
| 1) Oriate. | Camaya iya, iya, iya. |
| Coro       |                       |
| Oriate.    | Camayá enú, enú, enu. |
| Coro.      | Repite                |

- Oriate. Camayá epó, epó, epó  
 Coro. Repite.
- 2) Oriate. Ibargó agó, muyúrbara, ibaragó ago moyurbara omo, de kénicochi  
 barago agó muyurbara Elegwá chulona.  
 Coro Repite  
 Oriate. Ichonchon abe ichoncho abe edarará corciloyó, babasémi lareyó  
 Coro. Repite.  
 Oriate. Odará corórileyó  
 Coro. Ichonchon abé ichonchon abe odará cororileyó ichonchón abe odará  
 Cororileyó ichoncho abe.
- Oriate. Egué de masánquio  
 Coro. Abuquenquén abú quenquén.  
 Oriate. Meta meta metanle  
 Coro. Abuquenquén abú quenquén  
 Oriate. Unyeré.  
 Coro. Barayénre unkulo  
 Oriate. Asequere querémeyó alareyé qui la boché  
 Coro. Repite
- 3) Oriate. Curú curú bedé  
 Coro. Marigué osaín mariboreró maribé (estos cantos se repiten dos veces)
- 4) Oriate. Cúcúrucú cúru  
 Coro. Tigui tiguí alá meyiéfa tiguí tiguí la meyifé
- 5) Oriate. Iré iré ireo Osaín belérde  
 Coro. Repite
- 6) Oriate. Dise, adaderamugú, dude adederamaguó  
 Coro. Repite.
- 7) Oriate. Oñoqui ñiqui etalenio eñigui catalóni  
 Coro. Repite
- 3) Oriate. Serseimé Osaín yeuro mi ewiwi ewe yaracó ewiwi ewe tinibú  
 Oriate. Banbie ocan foro yo foro yo foro buyunye  
 Coro. Repite.
- 9) Oriate. Moyun ewe mearca moyun ewe mesarao ew lobini ewe le iya moyun ewe  
 Coro. meserac.  
 Repite
- 10) Oriate. Osaín beno benite bleo Osaín bene benible conca couma belenbe  
 Coro. Osaín baña benite bleo.  
 Repite
- 11) Oriate. Titiribanba titiribanba alaguanameye quiwe yo.  
 Coro. Repite
- 12) Oriate. Dedebero deguao dedebere ewe dundun  
 Coro. Repite
- 13) Oriate. Ocan belerde ocuma laguao  
 Coro. Ewe yuma laguao  
 Oriate. Olorun tordo ocuma laguao  
 Coro. Ewe yuma laguao  
 Oriate. Olofin lordo ocuma laguao  
 Coro. Ewe yuma laguao  
 Oriate. Ocan belerde ocuma laguao  
 Coro. Ewe yuma laguao
- 14) Oriate. Abere bera may abere bera may baba odina luo Osaín  
 abera bera may yenye  
 Coro. Repite

- Oriate. Baba fomodde baba fomodde oba adiña aluo Osaín baba fomode yenye.  
 Coro. Repite
- 15) Oriate. Ewe masiboyu ewe masiboroyo banbio que yo masiboroyu masiroroyo.  
 Coro Repite
- 16) Oriate Borotiti agua yaropó borotiti agua yaropó opo polense  
 borotiti agua yaropo.  
 Coro. Repite
- 17) Oriate. pergun ewebubutu peregún ewebututu pergun a la bomire  
 pergun ewebututu  
 Coro. Repite
- 18) Oriate Atimpola ifa ururo atinpomla ifa ururo lfa oگو ifa oma  
 atinpomla ifa ururo.  
 Coro Repite.
- 19) Oriate. Osaín Kiriki kui Osaín Kiriki kui ero malube yo Osaín kiriki kui  
 Coro Repite
- 20) Oriate Odini odola adola dola ta kiwe  
 Coro Repite
- 21) Oriate Ewe ocuma lagua ewe ocuma ocuma ocuma lagua  
 Coro Repite.

#### **CANTO AL FINAL DEL OSAIN**

- 22) Oriate Alafulegua mamamquena leri ache kikenaaalafulegua mamakena leri  
 acho quikena aguo  
 Coro. Repite
- Oriate. Ala umba cachire ala umba ewe ¡cocooc ocachere ocalambo ala umba  
 Cochi re.  
 Coro. Repite

#### **CANTO A LA ENTRADA AL CUARTO CON LA PALOMA**

- 23) Oriate. Echile cunfffetun eyeletun echile cinfetun eyeletun ariku babagua  
 Coro. Repite
- 24) Oriate. Ibaraididi echu adara adara ocualom  
 Coro Repite

#### **CANTO DEL PADRINO DE LAVAR LA CABEZA**

- 25) Oriate. leri acoba acote niteo leri acaba  
 Coro. Repite

#### **CANTO DE LA YURBONA DE LAVAR LA CABEZA**

- 26) Oriate. Aberititi agua leri agua leri ochoro  
 Coro Repite

#### **CANTO PARA RASPAR LA CABEZA**

- 27) Oriate. Isubo ebo eri eriche badipola obara lofun alaweo agua che di  
 pola  
 ( Con éste canto se van mencionando todos los Santos hasta acabar con el  
 Angel de la Guarda empezando por Elegwuá)

Coro. Repite.

#### 28) CANTO DE LA PINTURA

Oriate. Effun Ozún awa ome abanlacheo  
Coro. Effun ewa Ozún lauro.  
Oriate. Eru blede awaome abanlacheo  
Coro. Effun ewa ozun lauro  
Oriate. Eru dado awaome abanlacheo  
Coro. Effun ewa ozun lauro  
Oriate. Efini dado awaome abanlacheo  
Coro. Effun ewa ozun lauro.

#### 29) CANTO DE LA PINTURA FIFI OKAN

Oriate. Fifi Okan wini quidecun elegua decun lo ñio

( Si es Elegwuá se dice como esta dicho arriba, pero varía según el Angel de la Guarda)

Coro. Repite

#### 30) CANTO DE LA CABEZA

Oriate. otore eteguao afaleremalerio atere afarimi

31) Oriate. Adedere medi adedere Elegguá  
32) Oriate. fumi leri aunco adedero medi adedere.  
Tente lerio ba te guao tente lerio

## CAPITULO 3

### ELEGWUÁ

#### HISTORIA DE ELEGWUÁ

Cierta ocasión Olofi padeció un mal misterioso, que se agravó durante dos días y le impidió trabajar en la labranza. Todos los Orichas intentaron aliviarlo, pero sus medicinas no lograron ningún resultado.

El padre de los Orichas, el creador, ya no podía levantarse, pues se encontraba extremadamente débil y adolorido. A pesar de sus pocos años, Elegwuá pidió a su madre que lo llevara a casa De Olofi , asegurándole que lo curaría. El chico escogió hierbas para preparar un brebaje. El viejo hizo una larga mueca, pero comenzó a sanar y a fortalecer rápidamente.

Agradecido Olofi, ordenó a los demás Orichas mayores que cedieran a Elegwuá las primicias de toda ofrenda. Depositó en manos de Elegwuá una llave y lo hizo dueño de todos los caminos que tiene la vida. Desde aquel día toleró con ilimitada complacencia sus picardías.

Por ésta razón, es el que come primero aún antes de Obatalá. También porque fue el único que tuvo el valor y Coroje para decirle a Obatalá lo que Oggún estaba haciendo con su madre. Este abusaba sexualmente de ella cuando aquél abandonaba su casa y lo dejaba encargado de ésta. Oggún chantajeaba a Ochosi y Ozún con la comida, maltrataba a Elegwuá y lo dejaba sin comida, pero éste fue y lo contó a Obatalá lo que Oggún hacía con Yembó ( Yembo, Yemayá, camino de



Oddun). Obatalá se puso en vela y agarró a Oggún en su fechoría; desde ese momento, Elegwá come y tiene los privilegios de ser el primero en todo.

### **COMO EMPEZAR EL CAMINO DEL ELEGWUÁ**

Ante todo, se saca el camino al Elegwá , a la persona que lo va a recibir. Hay diferentes caminos y hay 7 clases de Echu (cada uno tiene 3 caminos haciendo un total de 21).

#### **Los diferentes caminos son los siguientes:**

AÑIQUE:	es la madre de todos los Elegwás.
ECHU EKUBORO	es el camino de la vida y de la muerte
ECHI ALAGUANA	es el camino que esta en todas partes
ECHU LA YIKIO	es el camino que nadie sabe como empezar ni como acabar
ECHU LAROYE	es el camino que siempre esta peleando
ECHU BATILLE	es el camino que acaba con todo en cualquier forma
ECHU ODBEMATA	es el camino que de momento sirve para bien, que sirve para el mal.

#### **Los nombres de los caminos de Elegwá 21 son los siguientes:**

ECHU LAROYE	ECHU BI	ECHU OTOLE
ECHU KILALU	ECHU TULU ECHU	ECHU MIGUA
ECHU BARAKINKEÑO	AGOSOLE ECHU	ECHU OSIKA
ECHU OCUBORO	ALABODE ECHU	ECHU ARAIBODE
ECHU AFRA	AÑIKI ECHU	ECHU ONIBODE
ECHU ALAGUAÑA	BELEKE ECHU	ECHU YEMI
ECHU MIKE	MYULU	ECHU OCOLOFORO.

Es muy importante sacar el camino de éste Santo a toda persona que lo vaya a recibir o hacer. Ya seleccionado el camino de Elegwá, se procede a fabricar el secreto (Makuto).

#### **El makuto puede ser:**

AÑIKE: Se fabrica en piedra de arrecife. ( Este es el único que no se carga).

BARAKINKEÑO: Se fabrica en caracol.

MAZAQUILLO: Se fabrica haciendo una masa de cemento.

### **COMO HACER LA CARGA DEL ELEGWUÁ**

3 piedrecitas negras  
7 pimentas de guinea  
3 kilos prietos  
1 pedacito de plata  
1 pedacito de carapacho de jicotea Maíz  
tostado  
Pescado ahumado  
Tierra de monte  
Tierra de río  
Tierra de mar  
Tierra de 4 esquinas  
Tierra del patio de la casa del padrino

Tierra del frente de la casa del padrino  
7 hierbas de Elegwuá ( entre ellas hierba fina, ya que es en ésta donde nace Elegwuá).  
Aché de la Cabeza ( esto no puede faltar en un Elegwuá, porque es igual que si se hiciera Santo y no se pusiera Aché)

Aché quiere decir sabio, persona con mucha sabiduría, que tiene y que da suerte. El aché es el elemento mas importante y fundamental para hacer el Santo; el aché se compone de 4 semillas  
Oriundas de África, que tienen el poder de todas las cosas. Por ejemplo, tiene el poder de evitar la muerte, la enfermedad, el sufrimiento, tienen poderes incalculables dado por Olodumare ( Dios) para hacer el bien. Las semillas que componen el aché se llaman:

OBI  
ORUN  
OZUN  
COLA

Sin aché no hay SANTO, ni ELEGWUÁ. Todos los ingredientes antes mencionados se envuelven en un pedazo de tela roja (tela de la cabeza) y se fabrica el makuto; antes de cerrar el Elegwuá se pregunta con 4 pedazos de coco, si come o no con éstos ingredientes. El padrino preguntará qué falta; se hace la aclaración sobre el porque antes de cerrar, ya que en muchos casos se presentan trastornos y tropiezos en el futuro de la persona que recibe el Santo y esto es así porque Elegwuá No come con su cabeza. Esto lo habla el signo 6-5 ( Esto quiere decir, lo que no sirve para afuera; para el patio y no se recoge mas).

Cuando el Elegwuá está forrado, se le pone boca, ojos, oídos y nariz de caracoles y lleva encima de la cabeza una lanza con 9 agujas, una pluma de loro y una pluma de gallo y una espuela de gallo que se haya sacrificado a Changó,

Se encierra el Elegwuá en un monte o palma real, o ceiba durante tres días, para que coja aché de Osaín (el significado de Osaín es todo lo que tiene vida en la tierra). Pasados los tres días, se desentierra y se lleva para la casa del padrino. Se coloca en el suelo dentro del cuarto del Santo aliado de los demás Orichas por nacer.

#### **DIA DEL RIO**

Se hacen dos tronos de hierbas (laurel, muralla o ambas). Un trono se hace en el patio, sin adorno alguno; el otro, se hace dentro del cuarto de Santo y sí lleva adornos; botellas pequeñas de bebidas todo tipo de juguetes, siete pescados ahumados, una jutía entera ahumada, tres pollos ahumados, todo tipo de chucherías, muchos caramelos, siete güiros pintados con los colores de Elegwuá ( rojo-negro y blanco, negro.)

Estos güiros se llenan de caramelos tres pimientos de guinea, maíz tostado, pescado ahumado, jutía ahumada y tres kilos prietos. Se cuelgan en el trono del cuarto de Santo. En la parte de arriba del trono se cuelga una cortina corta de Maribo, dentro del trono, al centro, un pañuelo blanco de Obatalá.

Terminando el trono se cubre con una sábana nueva blanca.

#### **LAVATORIO DEL ODDO (PILON) DEL ELEGWUÁ y OGGUN**

Se busca una piedra grande, puede ser de monte, de río , de mar, se le coloca en el piso y se hace una palangana de Osaín. El pilón se lavará como un Santo que esta haciendo, con sus 7 cantos de Osaín y 7 rezos de oro (trabajo).

Terminando el lavatorio del pilón, se le sacrifica un pollón jabao. Se pone la sangre encima de la piedra y se le echa miel de abeja y bastantes plumas del pollo sacrificado. Se le sitúa en el trono de afuera.

### **EBO DE ENTRADA**

El Ebo de Entrada lo oficia el Oriate con el caracol de Elegwuá del padrino. Se prepara la estera sobre el suelo y fuera del cuarto de Santo. Sin Sábana, se coloca en la estera una jícara con agua fresca, una libreta y lápiz; esta libreta se usará en Ira.

En dicha libreta se escribirá el nombre y apellido cristiano de la persona que recibirá el Santo. Esto se anotará en la última página y llevará la fecha del día de Ebó de Entrada.

El principiante (persona que recibirá el Santo) se sienta en un banquito delante de la estera, sin zapatos y con los pies puestos encima de ésta.

El Padrino y la Yurbona ( la segunda madrina) estarán a los lados.

Al comienzo de éste rito el Oriate invoca la bendición de Olodumare, Olofi y todos los muertos mayores de la rama del Oriate. Para invocar a Olodumare y Olofi se dice moyubar (bendición); Para los muertos se dice Iba Ae (bendición) y se prosigue moyubando a los vivos mayores del Oriate.

La misma operación se hace con los padrinos y también a los mayores antepasados de principiante.

### **CEREMONIA DEL MONTE Y DEL RIO**

A la ceremonia del monte van el Padrino, el Jawo, la yurbona y 5 hijas de Ochún. Al salir de la casa rumbo al monte. El Jawo lleva Ebo para darle el camino donde el Elegwuá se lo haya marcado.

Al Elegwuá de cabecera se le amarrará una soguita fina (como de una yarda de largo). Al Elegwuá se le lleva en su cazuela de barro; además se llevan tres pollones jabaos, 1 jutía, omiero, aguardiente, tabaco, miel de abejas, maíz tostado, jutía y pescado ahumado.

Ya en el monte (Ile Nigue) se coge la jutía y se lava con un poco de omiero que haya sobrado del lavatorio de Oddo. Antes de sacrificarla, el omiero la refresca, ya que la sangre de la jutía es la más caliente que hay; si se sacrifica sin lavarla con omiero, puede traer muchos problemas el día del Santo.

En el lugar donde se va a hacer la ceremonia del monte, se riega maíz tostado, miel de abejas, humo de tabaco, aguardiente, jutía y pescado ahumado.

Ya preparado el lugar de la ceremonia del monte, se procede al sacrificio de la jutía (ya lavada con omiero) y de los pollones jabado, siempre cantándole al Elegwuá. Después de terminado el sacrificio, se le echa bastante miel de abeja y se arrancan plumas de los tres pollones, las cuales se depositan encima del Elegwuá.

Cada una de las hijas de Ochún coge un plato, salen despacio al monte siempre cantándole al Elegwuá la siguiente estrofa:

EÑI ABONBO SOLO YU  
BABA SOLO YU, BABA SOLO YU ( 2 VECES)

El motivo por el cual las hijas de Ochún, las calabazas y la miel de abeja tienen que estar presentes en la ceremonia del monte es porque Ochún es la mas bella de todas las Orichas, todo

